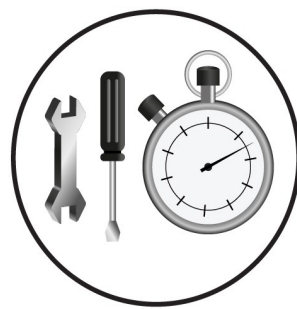




RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE.
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.



RETROREFLÉCHISSANT.
Retro reflecting.
Reflektierende.
Reflescante.
Retro riflettente.



MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE.
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.



HAUTE RÉSISTANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES.
6 selon norme NF EN ISO 105 – B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV
y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.



SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinchas ajustables.
Cinghia di adeguamento.



COUVRE-SELLE RÉGLABLE.
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisella regolabile.



TRAPPE.
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.



POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.

COMPACT ROLL' SYSTEM



MODE HIVER
Winter version
Winter Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



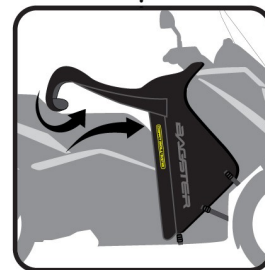
MODE MI-SAISON
Mid-season version
Zwischen Saison
Modo media temporada
Versione mezza stagione



MODE ÉTÉ
Summer version
Sommer Ausführung
Versión verano
Versione estate



CÔTES PLIABLES ET ENROULABLES
Rollable and foldable sides
Oberteil rollbar und Seitenteil faltbar
Latérales pegables y enrollables
Lati avvolgibili e pieghevoli



PLASTRON ENROULABLE
Rollable top part
Oberteil rollbar
Parte superior enrollable
Parte superiore avvolgibile

BAGSTER

ROLL'STER

FR • Notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB510

YAMAHA.TRICITY 300(2020-2023)



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.

ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 3



PHOTO 5



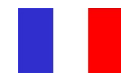
PHOTO 6



PHOTO 4



PHOTO 7



FRANÇAIS

- 1-Devisser les vis d'origine au niveau de la colonne de direction ,glisser le tablier sous le guidon et fixer le tablier avec ces memes vis (photo1)
 - 2-Fixer la sangle à crochet devant sous le phare (photo 2)
 - 3-Bien respecter le passage du tablier derriere le bossage (photo3)
 - 4-Fixer la sangle à crochet sous le scooter (photo4)
 - 5-Fixer la sangle à crochet dans le passage de roue (photo5)
 - 6-Fixer la sangle à crochet dans le passage de roue (photo6)
 - 7-Sous le tablier passer la sangle dans la boucle de l'autre côté (photo 7)
 - 8-Resserer toutes les sangles pour un bon placement du tablier sur le scooter
- Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.**



ENGLISH

- 1-Unscrew the original screws at the level of the steering column, slide the apron under the handlebars and fix the apron with these same screws (photo1)
 - 2-Fix the hook strap at the front under the headlight (photo 2)
 - 3-Observe the passage of the apron behind the boss (photo3)
 - 4-Fix the hook strap under the scooter (photo4)
 - 5-Fix the hook strap in the wheel arch (photo5)
 - 6-Fix the hook strap in the wheel arch (photo6)
 - 7-Under the apron pass the strap through the buckle on the other side (photo 7)
 - 8-Tighten all the straps for a good placement of the apron on the scooter
- Practical advice : place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.**



DEUTSCH

- 1- Lösen Sie die Originalschrauben an der Lenksäule, schieben Sie die Schürze unter den Lenker und befestigen Sie die Schürze mit denselben Schrauben (Foto 1).
 - 2-Befestigen Sie den Hakenriemen vor dem Scheinwerfer (Foto 2).
 - 3-Achten Sie darauf, die Schürze hinter die Wölbung zu befestigen (Foto 3)
 - 4-Befestigen Sie den Hakenriemen unter dem Roller (Foto 4)
 - 5-Befestigen Sie den Hakenriemen im Radkasten (Foto 5).
 - 6-Befestigen Sie den Hakenriemen im Radkasten (Foto 6).
 - 7-Führen Sie den Gurt unter der Schürze durch die Schnalle der anderen Seite (Foto 7).
 - 8-Ziehen Sie alle Gurte fest, um die Schürze gut auf dem Roller zu platzieren
- Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie ein Schutzmaterial auf die Verkleidung: geklebte oder gummierte Folie**



ESPAÑOL

- 1-Desenroscar los tornillos originales a la altura de la columna de dirección, deslizar el delantal debajo del manillar y fijar el delantal con estos mismos tornillos (foto1)
 - 2- Fije el gancho de la correa en la parte delantera debajo del faro (foto 2)
 - 3-Deje espacio entre delantal y el depósito (foto3)
 - 4- Fije el gancho de la correa debajo del scooter (foto 4)
 - 5-Fije el gancho de la correa en el paso de rueda (foto 5)
 - 6- Fije el gancho de la correa en el paso de rueda (foto6)
 - 7-Debajo del delantal pasar la correa por la hebilla del otro lado (foto 7)
 - 8-Apretar todas las correas para una buena colocación del delantal en el scooter
- Consejo práctico : para evitar rayones, colocar una protección sobre la moto: cinta adhesiva o un paño suave.**



ITALIANO

- 1-Svitare le viti originali a livello della colonna dello sterzo, trascinare il coprigambe sotto il manubrio e fissarlo con le stesse viti (foto 1)
 - 2-Fissare la cinghia a gancio davanti sotto al fanale (foto 2)
 - 3-Lasciare dello spazio tra il coprigambe e l'estremità bombata del serbatoio (foto 3)
 - 4-Fissare la cinghia a gancio sotto lo scooter (foto 4)
 - 5-Fissare la cinghia a gancio al passaruota (foto 5)
 - 6-Fissare la cinghia a gancio al passaruota (foto 6)
 - 7-Sotto il coprigambe passare la cinghia nella fibbia dall'altro lato (foto 7)
 - 8-Stringere tutte le cinghie per fissare stabilmente il coprigambe sullo scooter
- Consiglio pratico: per proteggere lo scudo della carena, frapporre un panno, un adesivo o del materiale morbido.**